A UNIÃO LUSITANA

SEMANARIO INDEPENDENTE

Dedicado Estrictamente Aos Interesses Politicos, Moraes e Materiaes

Da Colonia Portugueza Nas Ilhas De Sandwich.

4ª SERIE DO LUSO, 2º ANNO HONOLULU, H. 17 DE JUNHO DE 1893. N. 89.

INFORMAÇÕES UTEIS

Toque d'alarme de fogo E SEUS SIGNAES.

O numero do Districto do fogo é tocado da torre do sino desde uma [1] até onze [11] badaladas; em quanto que os nos. 12 e 13 são dados com uma so badala, seguida logo de duas ou tres, tocadas apressadamente.

Districtos de Incendio, de Honolulu

No. 1.—Dentro dos confins de School, Liliha, Judd e Punchbowl Sts.

No. 2. Dentro dos confins de Beretania Liliha, School e Fort Streets.

No. 3.—Dentro dos confins de King, Beretania, e Fort Streets.

No. 4.—Dentro dos confins da Frente do Mar, King e Fort Streets.

No. 5.—Dentro dos confins da Frente do Mar, Fort King e Richard Streets,

No 6.—Dentro dos confins de King Fort, Beretania, e Richard Streets

No 7.—Dentro dos confins de Beretania, Fort, School e Punchbowl Sts.

No. 8.—Dentro dos confins da Frente do Mar, Richard, Beretania e Punchbowl Streets.

No. 9.—Dentro dos confins da Frente do Mar, Punchbowl e Victoria Streets.

No. 10.—Dentro dos confins de King, Victoria e Piikoi Streets.

No. 11.—Dentro dos confins de Piikoi, Wilder Avenue e Punahou Sts.

No. 12.—Districto que passa á lem de Punahou Streets.

No. 13.—O Porto de Mar ou Ancorador dos navios.

Oceanic Steamship & Co.

Magnificos barcos a vapor d'esta companhia.

MARIPOSA, ALAMEDA, E MONOWAI

Fasendo carreira entre S. Francisco Auckland e Sydney, tocando em Honolulu de 4 em 4 semanas.

Alem d'estes vapores O vapor "Australia" faz viagens mensaes entre S. Francisco e Honolulu,

Passagens, para S. Francisco

Na camara.............. 75$000 réis

Bilhetes de ida e volta.... 125$000 "

A' proa.................. 25$000 "

Qualquer frete, para ser embarcado pela Oceanic Steamship & Ca., é recebido nos armazens da mesma, no caes, livre de qualquer pagamento d'armazengem, dando-se recibo pelo mesmo.

W. G. IRWIN & Ca. Agentes Fort Street, Honolulu.

Companhia Oceanic.

Tabella das chegadas e sahidas dos Vapores entre Honolulu, S. Francisco e a Australia.

Pelo Anno de 1893.

Chegadas de S. Francisco:

Alameda, Quinta F. 5 de Maio
Australia, Terça F. 17 de "
Mariposa, Quinta F. 2 de Junho
Australia, Terça F. 14 de "
Monowai, Quinta F. 30 de "
Australia, Terça F. 12 de Julho
Alameda, Quinta F. 28 de "
Australia, Terça F. 9 de Agosto
Mariposa, Quinta F. 25 de "
Australia, Terça F. 6 de Setembro
Manowai, Quinta F. 22 de "
Australia, Terça F. 4 de Outubro
Alameda, Quinta F. 20 de "
Australia, Terça F. 1 de Novembro

Sahidas para S. Francisco;

Mariposa, Quinta F. 5 de Maio
Australia, Terça F. 24 de "
Manowai, Quinta F. 2 de Junho
Australia, Terça F. 21 de "
Alameda, Quinta F. 30 de "
Australia, Terça F. 19 de Julho
Mariposa, Quinta F. 28 de "
Australia, Terça F. 16 de Agosto
Manowai, Quinta F. 25 de "
Australia Terça F. 13 de Setembro
Alameda, Quinta F. 22 de "
Australia, Terça F. 11 de Outubro
Mariposa, Quinta F. 20 de "
Australia, Terça F. 8 de Novembro
Manowai Quinta F. 17 de "

J. T. WATERHOUSE.

QUEEN STREET HONOLULU.

Importador e Negociante.

de

FAZENDAS, FATOS, LOUÇA FERRAGENS, etc.

Os freguezes encontrarão um grande sortimento d'onde podem escolher por preços razoaveis.

WRIGHT E FILHO

King Street. Junto a fabrica de serrar Madeiras.

Honolulu.

N'ESTE ESTABELECIMENTO

Executam-se todas as qualidades de mão d'obra de Ferraria, Quer Para Ferragens de Navios, quer Para a Construcção de

CARRUAGENS.

O Concerto de Carruagens, Carroças e Carrinhos é uma das nossas especialidades.

Toda a obra confiada ao nosso cuidado, é prompta e fielmente executada, não deixando nada á desejar, e por preços razoaveis.

Telephone Bell No. 381.

Lovejoy & Ca

NEGOCIANTES de VINHOS E ESPIRITOS

Acabam de mudar-se para o No. 19, Rua "Nuuanu," Foster Block.

—o—

Duas portas acima da sua antiga loja, onde desejam ver os seus antigos freguezes e amigos.

A UNIÃO

—o—

Gus Schuman

Na loja dos srs. Wright, Segeiros em King Street.

—o—o—

PRIMEIRO ANDAR.

Especialidade de Estofados para Carruagens

Guarante

Trabalho de primeira ordem pelos preços mas baixos.

3m. 305 Telephone No 501

M. GOLDBERG

Importador e Vendedor de

FATO FEITO

E todos os mais artigos Para homens e creanças

Como Camisas, Chapéus, Collarinhos, Pulsos etc.

Artigos novos por todos os vapores

Esquina de Fort e Merchant Str.

HONOLULU

EMPREZA INSULANA DE NAVEGAÇÃO

A unica linha de vapores de primeira classe

Para as Flores, Treceira, S. Jorge, Fayal, San Miguel, Madeira, Lisboa etc. etc.

Os seguintes vapores sahirão para os portos acima—nas Seguintes datas:

"Peninsular"—— a 23 de março de 1893.
"Vega"—— —— a 20 de Abril " "
"Peninsular"—— a 12 de Maio " "
"Vega" —— —— a 12 de Julho " "

Os passageiros de 3a. Camara só n'essta linha é que encontrão dormitorios separados para as Senhoras, assim como só n'ella encontram Cirurgiões e Despenseiros etc. etc.

Sete dias de viagem para as ilhas.

PARA TOMAREM PASSAGEM DIRIJAM-SE AOS

Agentes geraes---FALCK & Ca.

No. 29 Broadway. New-York. NY.

OU AO AGENTE

G. W. FLECHER

San Francisco, Cal.

Tambem Passagens inteiramente completas para as Ilhas

Canarias e de Cabo--Verde.

ARMAZEM DE MADEIRAS

LEWERS & COOKE.

Fort, King e Merchant Streets, - Honolulu

Telhas de Madeira. (Shingles) de tres qualidades.

Portas,

Janellas,

Persianas etc.

Pregos e todas as ferragens proprias para a construcção de casas.

Zinco e Ferro para

TELHADOS

Tintas, Oleo

VERNIZES

Estas tintas já preparadas da Companhia Pacific Rubber, de todas as cores, em latas de todos os tamanhos.

Recommendamos esta especialidade

SORTIMENTOS

NUNCA VISTOS.

De papeis para forrar salas. Esteiras finas da China brancas e de côr

Taboado de todos os tamanhos, Grossuras e qualidade, taes como :

Pinho North, West) Madeira

Regoas, Taboas,

Pranchas, Pranchões,

Vigas, Taboas para sobrado e para escadas etc. etc.

Red Wood [illegible]

Taboado proprio,

e prompto para forrar as casas exterior e interiormente

Postos para fences de todas as qualidades e dos mais variados estilos.

GRADES PARA

GELOZIAS

Madeiras de Marcenaria,

Carvalho, Nogueira

Freixo, etc. etc.

Escovas

Brochas e Pinceis

Vidraças, Vidros cortados em todos os tamanhos.

☞ Convidâmos os Portuguezes a virem ver o nosso estabelecimento, que é o melhor, mais barato, mais bem fornecido em todo o reino.

As condições de venda são mais convidaveis.

HONOLULU - King e Fort Streets - HONOLULU,

Annuncios Professionas.

A. G. CORREA

Advogado Portuguez

Encarrega se de causas perante Todos os Tribunaes Policiaes dos districtos do Reino

Escriptorio: Merchant Street

HONOLULU.

—Ashford Irmaos—

Advogados e Tabelliãoes

Estes populares defensores das classes operarias encarregam se de causas em todos os tribunaes do Reino.

Escriptorio junto ao Correio.

Nawahi e Huntsman

ADVOGADOS

E Escrivões habilitados

Em redigir quaesquer documentos legaes.

Encarregam-se de causas deante de todas as Cortes do Reino.

Escriptorio King Street, a Esquina de Alapai Str., Honolulu

PAUL NEUMANN

Advogado

habilitado para causas perante todos os Tribunaes do Reino

—

Escriptorio Merchant Str. perto da Imprensa do Advertiser

A. P. Peterson

Advogado e Tabellião

habilitado para causas em todos os tribunaes do Reino

ESCRIPTORIO KAHAUMANU STR.

W. R. CASTLE.

ADVOGADO E TABELLIAO

Encarrega-se de causas em todos os tribunaes do reino. Escriptorio de frente ao correio.

CECIL BROWN

—ADVOGADO—

Escriptorio. Merchant Str. Honolulu

J. L. KAULUKOU

ADVOGADO.

Escriptorio, Esquina de King e Bethe Streets, Honolulu.

Antone Rosa,

ADVOGADO E TABELIÃO

Escriptorio Kaahumanu Street, Honolulu.

Sollicita a freguezia Portugueza aqual prestará toda a attenção.

Doutor Miner

MEDICO E CIRURGIÃO

Horas da consulta 8-10; 2-4; 7-8.

BERETANIA ST A ESQUINA DE UNION

H. E. McINTYRE & BROS.

Armazem de Viveres.

(Esquina de Fort e King Streets.)

Generos recebidos em todos os vapores do Estados Unidos, Europa. Ordens cumprida

Toda a qualidade de generos mandados a casa dos compradores.

DOUTOR DAY

HORAS DE CONSULTA:
Das 9 ás 12 da manhã
" 7 " 8 " noite
Aos domingos, das 9 ás 11 d'manhã
" 7 " 7½ " noite.

Escriptorio no Beretania Street. (perto da Sá Catholica)

Dr. A. P. C. R. Spindola

Unico Medico Cirurgião Portuguez

Natural da cidade do Funchal, Madeira

no Reino de Hawaii

Alapai Street, Honolulu,

Em frente de Young Street;

HORAS DE CONSULTAS

Das 8 até ás 12
" 2 " " 4
" 6 " " 9

Para não perguntarem, Pelo King e Marchant Street na terceira rua passando o Palacio Real para o lado do Waikiki.

Pala Beretania Street a baixo do deposito da pedra moida.

J. PHILLIPS,

Plumbeiro Practico e Constructor

—DE—

Todos os Preparos Para Gaz

Latoeiro em Latao e Cobre

—o—

No. 71 King Street : : Honolulu

—o—

Presta-se toda a attenção a todos os trabalhos de casas e de navios.

N'ESTE ESTABELECIMENTO

encontra sempre á mão—Banhera Bacios para Latrinas, Bacias para lavar as mãos, assim como toda a qualidade de objectos proprios d Plumbeiro.

B,N118, Telephone Mutual N.302.

Claus Spreckels & Ca.

Fort Street, perto de Queen Street

CASA BANCARIA

Effectua-se todo o genero de transacções bancarias. Saques sobre todas as principaes partes do mundo.

SAQUES DIRECTOS SOBRE A MADEIRA E OS ACORES.

CAIXA ECONOMICA.

Acceitam-se depositos a juro de cinco por cento ao anno; os regulamentos que explicam as condicçoes d'estes depositos podem ser obtidos gratis no edificio da Casa em Fort Street.

M. S. Grinbaum E Companhia

Importadores de Mercadorias Geraes e Agentes de Commissões, e transações Mercantis

Queen Street, : : Honolulu, H.

TAMBEM

Agentes de Commissões, e transacções Mercantis .123 California Street,

SAN FRANCISCO.

GEO. LUCAS

Contractador e Constructor

FABRICANTE DE

Molduras, Estelos, Caxilhos para Janellas Persianas, Portas, Cortinas,

—ASSIM COMO TODA A MAIS—

Mao d'obra de Madeira, Serraduras de rolo e detorno.

FORNECEM-SE, QUANDO SEJAM DESEJADOS;

Esbocos e Desenhos.

H. F. WICHMAN

Joalheiro e Relojoeiro

Febricante e Importador

Relogios, Diamantes, Joias d'oiro, de prata e de coiro, de toda a classe; em elegante assortimento; Gravura, Esmallto e concertos.

91-93, Fort Street, 91-93

Magnifica occasião para comprar um optimo "relogio" de bom "oiro," mediante pagamento d'um pezo por suimana!!

Por isso precisa affiliar-se incontinente n'um dos "Watch-club,"—sociedades de cooperação para compra d'orologios, do snr Wichman, o unico em Honolulu offerecendo taes vantagens. Já centenares de pessoas no Honolulu que teem bons relogios d'oiro na algibeira, devem esta boa fortuna aos clubs do Sr. Wichman, sem a combinação e ajuda dos quaes nunca terião chegado a adquirir uma tão preciosa joia.

Não faltem então os ambiciosos a visitarem o sr. Wichmen, para obter mais informações, os que não fallam inglez podendo indereçar-se ao seu empregado, sr. A. Vieira.

O BEAVER SALOON DE HONOLULU.

Fort Street, em frente do Banco e e Spreckels & Ca.

As merendas e Petiscos os mais apeitosos da Cidade.

Rico Chá e Café a toda a hora Igualmente ali se encontra sempre á venda as melhores qualidades de Tabaco, Charutos finos e Cigarros superiores.

H. J. Nolte, Proprietario

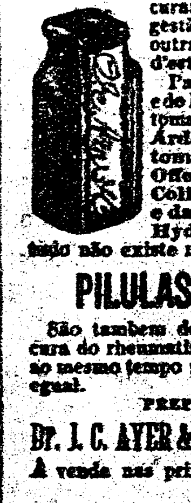
O Melhor REMEDIO de Familia.

Pilulas Catharticas DO DR. AYER.

O tempo tem demonstrado que as Pilulas do Dr. Ayer merecem a boa repatação de estas Pilulas teem mais de quarenta annos dade verdadeira e mais extensa que qualquer outro carthartico.

AS PILULAS DO DR. AYER

Produzem um effeito purgativo d'uma maneira suave e efficaz, ao mesmo tempo fortalecem os orgãos digestivos e assimilativos, curando d'este modo a indigestão e marasmo e prevenindo outras molestias provenientes d'estas desordens.



Para as doenças do Estomago e do Figado, das quaes são symptomas: Erupções de Pelle, Ardores e Oppressão no Estomago, Enxaqueca, Halito Offensivo, Febre Biliosa e Colicas, Dores de Estomago e das Costas, Inflammações Hydropicas, etc., para isto tudo não existe remedio tão efficaz como as

PILULAS DO DR. AYER.

São tambem de grande utilidade para a cura do rheumatismo e hemorrhoidas, sendo ao mesmo tempo um remedio de familia sem egual.

PREPARADAS PELO

Dr. J. C. AYER & Ca., Lowell, Mass., E.U.A.

A venda nas principaes pharmacias e drogarias.

Hollister & Ca. Unicos Agentes, Fort Street Honolulu.

POR AUTORIDADE.

AVISO

O sr. William Mc. Wayne, foi hoje nomeado segundo Luna para capturar animaes errantes em todas as estradas publicas de Moanalu á ponte Haaliliamanu, e nas Ruas Liliha, Judd, Kuakini e School; e Nuuanu desde Hanaiakamalama até Beretania Street.—tambem em todas as terras do Governo em Kalihi Honolulu, Oahu.

J. A. KING
Ministro do Interior

Repartição do Interior Junho 10 de 1893.
[3 v. 89]

Venda do Aluguel de Terra do Governo em Hilo, Hawaii.

Terça feira 11 de Julho de 1893 ás 12 horas [meio dia], á entrada principal de Aliiolani Hale, serão vendidas em hasta publica os seguintes restos das terras govenamentaes em Hilo Hawaii— a saber:

1o.—em Akamai, contendo uma superficie de 79-7 alqueires—preço do primeiro lance 150 pezos;

2o.—em Akamai contendo uma superficie de 18-8 alqueires—1o. lance 94 pezos;

3o.—em Alakahi e Mukuoniki contendo uma superficie 571 alqueires —preço do 1o. lance 500 pezos.

J. A KING
Ministerio do Interior

Repartição do Interior
9 de Junho de 1893. (3-v-89)

Mr. A. Smith foi nomeado no dia 13 de Junho inspector do Curral do Concelho em Hohokaa, Hamakua, Hawaii, no lugar do sr. H. S. Overend, demissionado.

J. A. KING
Ministro do Interior.

Repartição do Interior 13 de Junho 1893. [3.v.89]

Aviso do Curral do Concelho

De acordo com a secção 1 do capitulo XXXV das leis da sessão de 1888, tenho hoje mudado o lugar do Curral do Governo do Districto de Kawaihau, Kauai, de Kepunakau para Waipocoli, a parte de baixo da estrada real.

J. A. KING
Ministro do Interior

Repartição do Interior 13 de junho de 1893. 89-v-3

Mr. Isaac Kauhoe—foi hoje nomeado inspector do Curral do Concelho acima mencionado de Waipocoli, em lugar de J. W. Buch demissionado.

J. A. KING.
Ministro do Interior.

Repartição do Interior
13 de junho de 1893. 89-v-3

AVISO

O Sr. William Mc. Waiyne foi hoje nomeado "Luna" auxiliar para capturar animaes errantes em todos os caminhos publicos e terras do Governo d'esde Kamoilii e Diamond Head até a rua Punchbowl e ao longo da mesma até a rua Nuuanu, Honolulu, Oahu.

J. A. KING.
Ministro do Interior.

Repartição do Interior
1. de Junho de [illegible]

Venda do Lotes de Terras do Governo na Esplanada, Honolulu, Oahu.

No dia de quarta feira 14 de junho de 1893, as 12 horas (meio dia) na entrada principal do Palacio do Governo, Aliialani Hale, vender-se-ha em hasta publica dois lotes de tarras do Governo, numeros 70 e 71 na Esplanada, Honolulu, Oahu, contendo uma suprefice de 10:000 pés quadrados, pouco mais ou menos.

Preço do primeiro lanço $ 2000 por cada um lote.

J. A. KING
Ministro do Interior

Repartição do Interior
15 de Maio de 1893. (3. v. 87.)

Aviso de irrigação.

São por este avisadas todas as pessoas que teem privilegios de uso d'agua que devido a prolongada secca, é necessario que haja cuidado no uso da agua.

Todas as pessoas que tem esses privilegios e o publico em geral são por esta forma convidados a ajudarem o Department, economisando agua.

As horas de irrigação são d'esde as 7 horas até as 8 da manhã, e das 5 até ás 6 da tarde.

JOHN C. WHITE.
Supt. Honolulu Water Works.
Approvado: C. N. SPENCER.
Ministro do Interior.
Honolulu, 27 de Maio de 1891.

AVISO

Eu abaixo assignado por este meio participo a todos meus devedores para virem satisfazer as suas contas que me devem, o mais breve possivel, porque tenciono acabar com o negocio.

C. Berehgreviuk,
Kekaha, Kauai, 29 d'Abril de 1893.

DR, MC'LENNAN.

FORT STEET No. 131

'Acima da Photographia Portugueza'

Tem feito por muitos annos um estudo e uma pratica especiaes de doenças chronicas, e prolongadas, de tratamento difficil. ***Cancaros e tumores*** malignos cura-os sem dor nem opparação cirurgicaes.

Haros de consulta, das 9 as 12 da manhã e das 2 as 7 da tarde.

Aos domingos, somente das 10 as 12 da manhã na residencia em Waikiki

O Abaixo assignado convida a colonia portugueza de Hawaii na occasião que passarem por Waimea Kauai de visitar o seu Estabelecimento sob a firma de:

Waimea Billiarad Parlors

onde encontrarão refrescos gelados café' cha' e chocolate de melhor qualidade e merendas a todas as horas; e um competente sortimento de tabacos e cigarros.

M. J. Pereira.
Proprietario.

Aviso

José Gomes Serrão está resolvido irá Madeira vesitar sua familia, por isso pede a todos os seus freguezes que se acham em atraso na sua loja, saldar suas contas dentro do praso de trinta dias a contar da data d'este, bem como aos que não pódem realizar seus pagamentos, entenderem-se com elle a pôr suas contas em clareza, ficando a continuar o negocio do mesmo modo etc.

Hilo 13 de Maio de 1893.

Para vender
Vaccas de Leite
—por preços rasoaveis—
Quem pretender, dirija-se a Mrs. Anna A. Perry, n° 2, na rua School.
Honolulu, 22 de Dezembro de 92

J. F MORGAN
—Successor a E. P. ADAMS—
—o—
Casa de Leilões e Commissões
Leilão todas as quintas e sextas feiras
Honolulu Queen Street

PARTICIPAÇÃO

Eu abaixo assignado uso primeiramente d'este meio para notificar a todas as pessoas que tem contas com a minha loja de fazendas á esquina das ruas Hotel e Nuuanu, para virem satisfazer os seus debitos em que se acham com a dita loja, até a fim do proximo mez de Junho de 1893.

Assim como tambem, participo aos meus numerosos freguezes e ao publico em geral, que de hoje em diante desponho á venda todos os generos existentes na referida loja por preços abaixo do custo, por que desejo liquilar e cabar com o negocio.

Manoel S. Pereira
A' esquina de Hotel e Nuuanu Str

A "UNIÃO LUSITANA"
PUBLICADA
No Sabado de cada Semana

C. Pereira
Proprietario
e
Responsavel
—o—
Escriptorio—Alekea Street,—no 1.° andar da casa Mutual, Telephone.
—o—
Preços de Assignatura,
Paga invariavelmente adiantada:
Um anno, n'estas ilhas......$3.00.
Seis mezes.........1.75,
Trez mezes.........1.00
Numero avulso.........10
Assignaturas Atrazadas } Um anno.. 4.00 Seis mezes 2.00
Para o Estrangeiro, accresce os gastos do Correio.

Toda a correspondencia deve ser dirigida á Redacção da União Lusitana no Correio, BOX 442.
HONOLULU, H. I.

ANNUNCIOS. O preço das insercoes fica estabelecido sobre a base de 1 dollar por vez, para cada polegada d'espaço na columna ordinaria, fazendo-se reducção so' para annuncios muito repetidos ou permanentes segundo o ajustoarticular.

EXPEDIENTE:

Os autographos, enviados á redacção sejam ou não publicados não serão devolvidos.

Admitte-se gratuitamente toda a sorte de correspondencias de interesse publico.

Para serem regularmente inseridas, todas as correspondencias e annuncios devem chegar na redacção antes da quinta feira.

Cedeu ao Gorverno Provisorio

O "Star" da penultima sexta feira e o "Advertiser" do sabbado, publicaram o contheudo do documento assignado pela ex-rainha Liliuokalani em que ella declarava á America haver cedido todo o seu poder como monarcha, ao *Governo Provisorio* das Ilhas Hawaiianas e dava ao sr. Paul Newmann pleno poder de obter para ella da America a maior remuneração possivel em dinheiro para si e para "Kaiulane".

O Governo Provisorio estava a algum tempo por alguma forma, que só a elle compete saber, de posse d'uma copia do precioso documento, mas agora julgou chegada a hora de fazer a publicação.

Os realistas não cessavam de cantar nos ouvidos dos kanakas, para os conservarem inimigos do Governo Provisorio, que a ex-rainha havia cedido temporariamente o seu direito ao throno sob pressão da tropa americana e que por isso a America, como uma nação justa, hia fazer restaurar a ex-rainha pelas mesmas armas.

A publicação do documento foi uma surpresa para os realistas que viram cahir por terra o mais forte dos seus argumentos em prol d'uma causa perdida.

NOTICIAS DIVERSAS

—Reina grande effervescencia no Cairo contra os inglezes. Receia-se uma revolução no Egyto.

Foi inaugurado o aqueducto que conduz as aguas do Havre á grande cidade. São 1:00:000 metros cubicos de agua por dia. Gastaram-se 8 annos na construcção do aqueducto, e durante a epoca dos grandes trabalhos foram empregados diariamente 13:500 homens.

As praças de guerra vão ser dotadas com peças de pequeno calibre, de carregamento pela culatra, para o serviço das salvas, isso afim de evitar a repetição de desastres como os que ultimamente tem occorrido n'essas praças ao salvar-se com as velhas peças de carregamento pela bocca, com que estão artilhadas.

A sra. D. Maria Pia e o sr. D. Affonso partem no dia 12 d'Abril para a Italia, onde vão assistir ás bôdas de prata do rei Humberto.

No "Diario do Governo" do dia 4 de Abril, vem um boletim de sanidade maritima, declarando inficionado de febre amarella o porto de Pernambuco, e considerando suspeitos da mesma molestia os demais da respectiva provincia

Nas festas que se preparam em Roma para a celebração das bodas de prata do rei de Italia, haverá uma revista militar na nova Praça de Armas, na qual tomarão parte 20 homens.

Pianista portuguez José Vianna da Motta.— Em 1875 era a creança phenomenal de 7 annos incompletos que nos assombrava com o seu precoce talento musical.

Hoje é já o artista completo que a Russia, a Allemanha, a Dinamarca e ultimamente a America Ingleza, teem admirado e a quem teem prodigalisado os mais fervorosos applausos. Está em viagem para Lisboa o notavel artista que tanto tem ennobrecido pela musica o nome portuguez.

O tratado de commercio e navegação entre Portugal e a Hespanha, reconhece o direito de navegação dos navios hespanhoes da mesma fórma q[illegible] portuguezes, estabelece a liberdade absoluta de transito de commercio internacional, vantagem que não poderá outhorgar-se a nenhum outro paiz sem prévio accordo entre Portugal e Hespanha; ficam livres de direitos de importação e exportação, entre outros, os seguintes productos: adubos naturaes para a agricultura, madeiras, pescaria ovos gado de todas as especies, caça, carnes frescas, pão, leite, ferragens, fructas, hortaliças, mariscos, cera, aguas mineraes e carvão.

As relações especiaes entre os povos das fronteiras são objecto de uma tabella tambem especial, adoptando-se disposições para o trato de instrumentos agricolas, carros transportes e convenientes enfardamentos e acceitando-se a franquia para evitar fraude.

Com o capital de 460 contos de reis, formou-se em Nova-York um syndicato para a compra de ideias. O seu fim é formar-se acquisição de quaesquer ideias, planos projectos, etc. que surjam seja qual for o desenvolvimento em que se apresentem. O syndicato comprará mesmo todos os inventos mechanicos, descobrimentos scientificos, tudo emfim que involva novidade e mereça privilegio. A sociedade do syndicato adquiriu já os terrenos indispensaveis á construcção das suas officinas.

A Inglaterra tem se visto n'estes ultimos tempos sobrecarregada de acontecimentos que lhe complicam bastante o seu movimento de expansão no exterior—taes como a questão do Egypto, a questão de Marrocos e a agora tambem o conflicto de Guatemala.

A legação ingleza da capital d'essa pequena Republica da America Central foi saqueada pela populaça desenfreada. Ha já muitos mezes que se notava grande effervescencia popular em consequencia da Inglaterra reclamar a posse de extensos terrenos, ricos em ouro, situados nas fronteiras de Guatemala e da possessão ingleza de Honduras, reclamações que os guatemalenses consideravam como uma escandalosa expoliação.

O odio contra a Inglaterra traduzia-se por vezes em ameaça contra o ministro britanico, ameaças nunca levadas a effeito senão agora. A populaça armada de revolvers de facas cercou a legação. O ministro britanico o Sr. Andley Gosling e o seu filho, ambos armados de revolvers de grosso calibre, tentaram oppor uma barreira á furiosa multidão; mas esta, sem se importar com a attitude resoluta dos defensores, caiu sobre os empregados britanicos.

O filho do ministro matou com o revolver um dos amotinados. A populaça ca[illegible] arras[illegible] pelas ruas, acutilando-o sem piedade.

E' extraordinario como o rapaz escapou !.

Os amotinados devastaram toda a casa da legação ingleza, e mais fariam se não fossem surprehendidos na miseravel tarefa pelas forças da milicia nacional. que a pedido das legações de Hespanha e dos Estados Unidos tinham sido mandadas para reprimir aquella violação dos mais sagrados direitos internacionaes. O ministro inglez reclamou energicamente. mas o presidente Barrosi com medo da populaça ainda não deu satisfação alguma aos estrangeiros feridos e espoliados !

O governo inglez ordenou que os navios de guerra "Melpomene", "Warspite" e "Nymph". que estavam na bahia de New-York, fossem bloquear as costas de Guatemala, para apoiar os reclamações britanicas.

S. MIGUEL

—Já se acham inscriptas muitas pessoas, como accionistas, para a fabrica de distillação que se vae montar na villa da Ribeira Grande.

Dizem-nos que o capital d'esta fabrica é de 200 contos de reis, approximadamente.

—Sahio no dia 2 d'abril, o vapor inglez "Moravia" para Londres, levando 800 malotes com annazes.

—No dia 30 d'abril celebra-se n'esta cidade, na respectiva ermida, a festa de Nossa Senhora do Desterro, prégando o rev. sr. Francisco de Medeiros Simas, illustrado capellão do hospital de Villa Franca do Campo. E' a primeira vez que o estimavel sacerdote préga n'esta cidade.

—Sollicitaram a sua reforma os remadores da alfandega d'esta cidade José Affonso e José Gomes.

—A grande ventania no dia 7 de Abril atirou com muitas telhas das habitações á rua, e derribou as guaritas do castello de S. Braz e da vigia da doka.

—A carreira do Brazil está dando lucros fabulosos á Mala Real Portugueza. Alem da muita carga que levam e trazem os seus barcos, a affluencia de passageiros é extraordinaria.

—O sr. Alberto Francisco d'Araujo, que falleceu no dia 8 d'Abril nesta cidade, legou no seu testamento a terça parte dos seus bens ao sr Joaquim Maria de Carvalho, ajudante do administrador do mercado da Graça.

—Falleceu na manhã de 10 Abril na villa da Ribeira Grande, a sra. D. Hermina Augusta Souza Coutinho Borges, cunhada do illustrado professor de latim do lyceu nacional d'esta cidade, sr. José Pedro da Costa.

—São grandes os prejuizos causados em villa Franca do Campo pelos ultimos vendavaes.

—No mez de Março sahiram das enfermarias do hospital d'esta cidade, curardas, 203 pessoas de ambos os sexos.

—Teve logar no dia 13 de Abril na egreja do Rosario a festa dos pescadores d'esta villa ao seu protector S. Pedro Gonsalves. Foi panegyrista o talentoso orador padre José Duarte Nunes.

*

Tambem sahiu da egreja do Rosario o Sagrado Viatico a visitar os enfermos, que em numero de onze.

Acompanhou o giro processional a philarmonica "Evolução Popular" de que é presidente o digno Capellão Honorario da Casa Real e distincto parocho d'aquella egreja, snr. Jacintho Ignacio de Sousa.

*

Visitamos a pharmacia que acaba de abrir se n'esta villa, pertencente ao inteligente e sympathico pharmaceutico sr. José da Silva Simões.

A pharmacia é um melhoramento de reconhecida vantagem para os lagoenses, e a não o subsidio de 300 mil reis annuaes, votado por este municipio, sem duvida continuariamos no mesmo "statuquo."

Congratulamo-nos, pois, com os nossos conterraneos pelo beneficio que vamos fruir d'este util estabelecimento, maximo por ser seu dono e director um cavalheiro de fino trato.

Terremoto

A cidade de Malatia na Mosopotami foi destruida por um tremor de terra.

Sobre 10:475 casas que existiam em Malatia 2;875 casas foram completamente destruidas, 5:680 foram destruidas em parte e 1,900 ficaram inhabitaveis.

123 lojas de commercio e depositos com todas as mercadorias que existam só apresentam hoje um montão de ruinas e 800 desabaram em parte; quasi todas as igrejas e escolas ficaram destruidas.

130 habitantes morreram e 54 estão feridos.

A população acha-se acampada nos campos.

FAYAL

Horta 8 d'abril—A alfandega da Horta rendeu no mez ultimo findo 7:778$754 reis, sendo para o municipio 2:219$950 reis.

—Esteve aqui a tomar carvão o vapor hespanhol "Martos" procedente de Savonan.

—O "Peninsular" chegou á America a 18 de março, com 10 dias de viagem, tendo levado das flôres para alli 8 dias.

—Foram muitos concorridas as egrejas na semana santa, e feitas solemnemente as respectiveis ceremonias religiosas.

—Falleceu em Lisboa o sr. Carlos Pereira Madruga, negociante d'esta ilha que alli fixara residencia.

—Na noite do domingo de Paschoa houve baile no "Gremio Litterario Artista" e na vespera outro baile no "Amor da Patria."

—A molestia sarna, que começou na freguezia de Castello Branco, tem se alastrado pela cidade.

—Na Quinta feira Santa os alumnos do lyceu estreiaram o seu uniforme.

—Foi para Faro despachado o sr. dr. Perry, que saiu d'qui no vapor "Olinda".

—Saiu com licença para Lisboa o sr. engenheiro Olimpio Coelho do Amaral, que serviu de director interino das obras publicas. Agradou ao publico e a seus subordinados o seu modo distincto.

—Tem havido algumas recitas no theatro, que temos n'esta cidade, agradando o desempenho, que correu regular, e foram muito concorridas. Aqui ha bastante gosto pelo theatro.

—Sentiu-se n'esta ilha um tremor de terra ás 4 horas da manhã do dia 5 do corrente.

—No Pico apanharam mais um peixe as canoas da pesca da baleia.

—Com o titulo "O Fayal" publicou n'esta cidade um novo periodico advogando a autonomia dos Açores. e vae sair outro repulicano, que se denominará "A Dicussão."

—A ideia da autonomia dos Açores encontra aqui geral assentimento e todos louvam a energia dos dignos michaelenses pugnando por que se realise.

O "Commercio de Portugal" nos dias 26 e 28 dedica dois artigos muito extensos á autonomia administrativa d'este archipelago.

De um d'elles transcrevemos os seguintes periodos:

"Os Açores querem ser, o que sempre foram, portuguezes leaes e dedicados, mas livres e autonomos. Attingiram a sua maioridade, querem governar-se. A gravidade d'este movimento está justamente no caracter e na respeitabilidade dos seus dirigentes e na circumstancia muito para notar de se affirmar a sua intenção patriotica, declarando que os Açores querem viver de si para si mas conservando as suas relações politicas com a metropole, affirmando o seu caracter portuguez o seu espirito de nacionalismo. Em todas as representações os sentimentos de amor patrio são postos em relevo por uma forma realmente sympathica. Quando um povo que deu nobres exemplos de valor e de devoção civica, cançado de soffrer desconsiderações, reage por forma tão levantatada e tão digna. a sua causa augmenta de sympathia. Os defensores da autonomia do concelho de Guimarães, os paladinos da autonomia de Arruda e de Mont'Agraço de certo que não acharão inoportuna e audaz a propaganda autonomista do glorioso archipelago dos Açores.

A ligação de Bordeu com o golfo de Leão

Distribuiu-se em Paris, no dia 27 um projecto de lei propondo a construcção de um canal que faça communicar o Mediterraneo com o Atlantico pelo territorio francez.

Terá esse canal 525 kilometros de extensão, 44 metros de largura no fundo, 66 na parte superior e 85 metros de profundidade, havendo n'elle 22 "ecluses", 144 pontes giratorias e 7 pontes canaes.

O orçamento do custo da construcção é de 668 milhões —cerca de cento e vinte mil contos de reis.

O novo canal não só facilitará o movimento entre o Atlantico e o Mediterraneo e a navegação entre o occidente da Europa, Italia, Austria Grecia, Turquia, Russia merional e Africa septentrional e o extremo Oriente, senão que será de capital importancia sob o aspecto estrategico, porque facilitará a concentração de todas as esquadras francezas em qualquer dos dois mares, no caso de lucta.

Communicado

Sociedade Lusitana.

Se ainda restava a alguns socios ingenuos d'esta Sociedade alguma duvida ácerca da facção desordeira que dentro d'ella existe, os acontecimentos da ultimo domingo, em que os desordeiros manifestamente se deram bem a conhecer, devem ter afastado para sempre essa duvida.

A conducta de alguns dos socios que fizeram parte da antiga gerencia, confirma o que poucos minutos antes havia dito o sr. A. V. Petets, a saber: que aquelles individuos deviam seguir o, [illegible] caminho do seu (d'elles) collega Spinola.

O joven R. Vieira merece leniencia por ter em seu favor a atenuante de haver voluntaria e consenciosamente confessado que parte das accusações [obra de cerebros esquentado] feitas contra a actual gerencia e que elle proprio havia assignado são falsas. E cedo confessará que são todas. Tem ainda mais em seu favor a ventura, que a esta hora goza, de ter quem de novo o administre, o que concorrerá para rehaver o que tem perdido com a sucia a quem nos ultimos tempos se tem ligado.

* * *

Apanhado afinal

O sr. Larsen, da Policia Secreta, que tem trabalhado incessantemente na descoberta dos perpretadores do roubo dos diamantes da corôa do fallecido Rei Kalakaua, julgou-se sufficientemente informado na ultima terça feira para poder com bom resultado fazer uma busca ao quarto habitado por George Ryan—um ex-sargento da Guarda Nacional do Governo Provisorio— e que se achara de sentinella ao Palacio d'um a trez de abril, havendo sido perpretado o roubo entre o dia um e dois.

Com effeito Larsen passou a busca e os seus exforsos foram coroados com o achado de 12 diamantes no bolso d'um collete que pendia d'um cabide. Quatro dos diamantes foram enviados á repartição do Marshal Hitchcok, onde foram declarados por entendedores servirem na corôa de Kalakaua.

A busca havia sido passada na manhã da terça feira, e pelas 9 horas da noite Ryan dava entrada n'uma cella da Estação Policial. Na sua pessoa só foi encontrado um pequenino diamante.

Espera-se que serão descobertos alguns cumplices no roubo se Ryan os tem.

Ryan éra um marinheiro e reside em Honolulu haverá um anno, tendo já tido ordem do tribunal para abandonar o paiz; mas no entanto veio a ultima revolução e alistou-se nas tropas do Governo Provisorio.

Este caso de "malandros e desertores" se alistarem nas tropas depois da causa estar segura para o Governo Provisorio, não se limita a Ryan.

REUNIÃO

Consta-se que os desordeiros da sociedade Lusitana não satisfeitos com o que fizeram no ultimo domingo, requereram com outros socios uma outra assemblea para d'amanhã a oito dias.

Quer estejam dentro quer estejam fóra aquelles snrs. hão de arranjar sempre cousa que hajam reuniões pelo menos duas vezes no mez— afim de se darem ao predilecto prazer de agitarem a lingua.

Se tivessem deveres sagrados a cumprir, procederiam d'outra forma.

E' sabido de todos os socios que em principios do proximo mez haverá uma reunião ordinaria para prestação de contas, e n'ella se podem tractar d'outros negocios de interesse á sociedade se os ha.

Um Socio.

As Linguas que contem mais, e menos de 25 Letras

As linguas ingleza, allemã e hollandeza tem cada uma 26 letras.

A hespanhola e a slavonica tem 27, a arabe tem 28, a persa 32, a georgica 35. a armania 38, a russa 42, a velha moscovita 43, o sanscripto dizem, que contem 50 e o antiga ethiopio 202.

Das que tem menos de 26 letras, a grega tem 24, a latina 23, a chaldaica 22. a hebraica e a syriaca tem tambem 22, a bergaleza tem 21, a burmeza 19 e a hawaiiana 12.

Honolulu, 17 de Junho de 1893.

NOTICIAS LOCAES.

Pelo "Australia" chegou um electricionista de primeira classe para a companhia de electricidade.

* * *

Em principios d'esta semana houve uma reunião secreta dos conspiradores e inimigos da sociedade

* * *

Os leitores não deixem de ler a interessante leitura que vá na 4.a pagina d'este jornal.

* * *

Durante os ultimos dias varias residencias teem sido visitadas por latapios.
Cautella.

* * *

Pelo vapor "Australia" não vieram noticias algumas importantes da America que tenham relação com a nossa situação politica.

* * *

O sr. Ministro Blount e senhora regressaram na manhã do ultimo domingo, pelo "Claudine" da sua visita á ilha de Maui.

* * *

Para recreio dos passageiros chegados pelo "Australia" a banda nacional hawaiiana, deu um concerto na noite da ultima quarta feira, no Jardim do Hotel Hawaiiano.

* * *

O capitão Max Schlemmer da Força Policial, demittiu-se para ir occupar uma posição que lhe foi offerecida, na plantação de Kilauea, Kauai.

* * *

A banda governamental deu um concerto no Hotel de "Sans Suci" em Waikiki para recreio dos passageiros vindo pelo "Australia.
O publico foi convidado.

* * *

Em addição á nova janella para destribuição de cartas no correio de Honolulu, foi collocada uma escrivaninha para conveniencia do publico.

* * *

O Revmo. Padre Gulstan, hoje bispo de Ponopolis, celebrou na penultima sexta feira o vigessimo quinto anniversario da sua chegada a estas ilhas.

* * *

O nosso bem quisto joven amigo, o sr. advogado A. G. Corrêa, tem estado gravemente doente, mas podemos com praser noticiar que vae convalescendo, a pezar de lentamente.

* * *

O sr. Thurston apresentou as suas credenciaes na Repartição do Estado, em Washington, no dia 6 do corrente, mas só no dia 8 podia ser appresentado ao Presidente por este estar ausente.

* * *

O sr. Alberto da Conceição, que ultimamente visitou partes de California, descreveu em traços bem tristes, a um amigo nosso, o estado em que se acham muitos dos nossos patricios n'aquellas paragens.

* * *

A bondosa esposa do nosso distincto patricio e amigo sr. M. A. Gonsalves tem estado gravemente doente, mas apraz-nos noticiar que vae melhorando—se bem que longe de estar restabelecida.

* * *

Pelo vapor "Australia" chegado na ultima quarta feira, regressaram a Honolulu, vindos da ilha da Madeira por via das ilhas dos Açores, os nossos estimaveis patricios e amigos, sr. M. R. A. Vieira e familia e o sr. Alberto da Conceição.

* * *

A esposa do sr. Peter Lee, gerente do Hotel do Vulcão, morreu em Punaluu na ultima sexta feira. O snr. Lee acha-se ausente em Chicago. O cadaver da snra. Lee foi conduzido á sua morada onde recebeu sepultura.

* * *

O vapor "City of Peking" que era esperado n'este porto em via da China e Japão para San Francisco, no dia 6 do corrente, só chegou no ultimo sabbado, sendo a demora causada por temporaes e tomada de carga em varios portos. O "City of Peking" que é uma embarcação formidavel, entrou o porto e encostou ao caes. Reassumio a sua viagem as 2 horas da tarde do mesmo dia.

* * *

Chamamos a attenção dos nossos amaveis leitores para os novos annuncios de venda de terras do Governo.

* * *

O snr. Schaefer que durante tantos annos tem exercido o cargo de consul italiano resignou o seu cargo em favor do sr. Hoting socio da mesma casa.

* * *

A sra. Izabel Maria Machado que dias antes havia sido presa por ter vendido uma garrafa de vinho por meio pezo, foi multada em cem pezos e custas.

* * *

A sra. Sucie Nelson, despenseira do vapor Australia, que em tempo informamos os nossos leitores foi accusada de ter opium no seu quarto abordo d'aquelle vapor, foi condemnada em uma multa de 500 dollars e 6 mezes de prisão.

* * *

Ouvimos que o exemplar e intelligente joven Antonio da Cunha, filho do fallecido benquisto patricio sr. Antonio George da Cunha, se acha muito bem situado em San Francisco, n'uma fabrica de machinismos.

* * *

No domingo ultimo, o sr. José Gomes Faria foi presenteado pela sua estremosa esposa com uma linda creança do sexo mascolino, tanto mãe como o rescem-nascido acham-se de boa saude. Os nossos sinceros parabens as ditosos paes.

* * *

Na ultima terça feira, dia da celebração do anniversario natalicio de Kamehameha 1° horveram varios picnics e excursões. Houve tambem um luau em Kalihi que rendeu uma boa somma para a commissão de senhoras encarregada de mobilar o novo templo masonico.

* * *

A nova linha de vapores entre Australia e Vancouver [Columbia Ingleza] promette abrir um novo e vasto mercado á banana hawaiiana. Se a realisação corresponderá expectativa, haverá occasião para maior numero de nossos patricios se dedicarem á cultura d'aquella fructa.

* * *

Pelo relatorio das finanças hawaiianas que o sr. Ministro da Fazenda (Damon) appresentou no concilio da ultima terça feira, vê-se que o Governo Provisorio ha ultimamente estabelecido um systema de administração publica em que economisa mensalmente 5 mil pezos !

* * *

O Nosso amigo e consocio nas Sociedades Beneficentes de Santo Antonio e Corte Camões, o sr. Manoel Fernandes Guerra segue viagem quarta feira proxima abordo do vapor Australia com destino a sua patria ilha da Madeira. Uma prospera viagem lhe desejamos.

* * *

Pelo vapor "Australia" regressaram de California a estas ilhas duas familias portuguezas. Ao chefe d' uma d'ellas, sr. Manoel Augusto, que antes d'ir para California trabalhava na plantação de "Ewa" onde era estimado, foi, logo no dia immediato á sua chegada, dado o seu antigo lugar, pelo sr. Lowrie director d'aquella vasta plantação.

* * *

O sr. Renges, da firma Schaefer & Co. ferio-se gravemente n'uma mão em quanto abria uma garrafa de soda importada. A garrafa rebentou e um dos pedaços de vidro cortou uma arteria da mão esquerda do sr. Renges. Em quanto não chegou o medico a perda de sangue foi enorme, e por poucos segundos mais o medico teria chegado irremediavelte tarde.

* * *

Estão seguros ? Senão, estão em tempo de se munir e mesmo a familia com uma garrafa do remedio de Chamberlain contra as dores de barriga, o cholera e a dezenteria com um seguro contra os resultados nocivos, de doenças que attacam as pessoas durante os mezes de verão. De certo que chegará a occasião de o empregar, e deveria ser comprado immediatamente, visto de não haver outro remedio que possa tomar o seu lugar ou fazer o mesmo effeito. As garrafas vendem-se a 25 e 50 cents na loja dos srs. Benson Smith Co. Agentes para as Ilhas Hawaiianas, e em todas a outras boticas.

* * *

Por suggestão dos srs. Luiz d'Andrade, A. V. Peters e outros cavalheiros, o sr. Presidente da Sociedade Lusitana levantou a sessão do ultimo domingo como unico meio prudente de pôr termo á indecente amotinação de alguns dos srs. socios que fizeram parte de antiga gerencia da referida sociedade.

* * *

Um pequenito do sr. Maertens da firma Hoffschaeger & Co, em quanto estava na hora do descanço na ultima quarta feira, na escola preparatoria de Punahou, subio uma arvore com tanta infelicidade que quebrando-se o ramo sobre que se apoiava foi precipitado da altura de 25 pés. Ficou gravemente ferido exterior e interiormente e receia-se pela sua vida.

* * *

Para os interessados no fabrico de assucar, veio a agradavel noticia de que o preço do assucar se mantem na mesma altura. Bem assim que ha probabilidades do proximo congresso americano reimpor em direito de um cent por libra no assucar importado. Sendo dado livre entrada ao assucar de Hawaii nos portos americanos, é objecto de mais 20 dollars por tonellada no bolso dos fabricantos e mais alto valor para as acções, sem que para isso tenham de fazer o minimo exforço.

* * *

Os realistas deram-se ao incommodo e despeza de reunirem em Spreckels-ville, Maui, um grande numero de hawaiianos de varias partes da ilha, e alli fizeram uma demonstração politica ao sr. Ministro Blount.

Em varios discursos interpretados pelo sr. Antonio Rosa ao sr. Blount pedia-se a este diplomata que restaurasse a uma-vez-rainha.

O sr. Blount respondeu muito afavelmente, mas de fallar na presente situação politica do paiz—não tomou nada.

* * *

Pelo meio dia do ultimo sabbado. o sr. Smith, editor do diario da tarde "Hawaiiana Star", foi preso por ordem do sr. Claus Spreckels, que se julga offendido por um artigo publicado no numero do "Star" da penultima sexta feira, intitulado—"Herr Rothsehild Von Katzenjammer".— O artigo é sem duvida, uma critica allusiva a algum grande capitalista que ambiciona dirigir os destinos das ilhas hawaiianas. mas menciona a Allemanha como campo das operações as quaes ainda irão ter lugar em 1925...—

E' de crer, que o sr. Spreckels não poderá provar satisfatoriamente que o artigo lhe é allusivo e ainda se lhe póde voltar o feitiço contra a feiticeira.

* * *

Hoje á noite vae ser dado um grande banquete no "Arlington Hotel," pelos membros da "Mystic Lodge" Knights of Pythias, em despedida ao sr. C. T. Wilder que foi elevado pelo Governo Provisorio á alta posição de consul geral hawaiiano em San Francisco e em honra do sr. C. J. Mc. Carthy que foi ha pouco nomeado "Deputy Supreme Chancellor" da ordem nas ilhas Hawaiianas em lugar do sr. David Dayton que quiz resignar em favor do membro mais favorecidos por todas as lojas d'este archipelago.

Tanto o sr. Wilder como o sr. Mc. Carthy são membros distinctos do "Mystic Lodge."

Em taes sociedades, seus membros amam-se e respeitam-se assim mutuamente e poem-se de parte questões pessoaes para prestar honras a quem a ellas tem direito.

A. O. F.

Na proxima terça feira ás 7 horas da noite terá lugar um reunião extraordinaria dos socios da "Corte Camões" afim de se tratar de negocios consernentes a mesma sociedade.

* * *

Meio pezo é pouco para pagar uma consulta ao medico, porém haveis de gastar mais para sarar todo o caso ordinario de Rhematismo, porem comprae o Balsamo de Chamberlain contra as dores. Fazendo uso d'este remedio, ficareis sorprendido do prompto allivio que se consegue, mesmo a primeira applicação diminui a dor. 50 cents por garrafa na botica de Benson Smith Co., agentes para as Ilhas Hawaiianas.

Inventario de El-Rei D. Luiz I.o

Lemos em alguns jornaes que do inventario a que se procedeu dos bens do finado monarcha D Luiz I, depois de pagas todas as dividas, restam ainda oito centos contos de reis para o sr. D. Carlos para seu irmão o infante D. Affonso.

Dançarinas de Hula a cavallo

As quatro "hula dancers" que foram d'aqui para California pelo ultimo "Australia," causaram grande excitação um dia em San Francisco quando visitaram a cavallo o Golden Gate Park. Trajavam e montavam em verdadeiro costume hawaiiano e eram seguidas [illegible] grande numero de pessoas, em byciclo, a cavallo e em carruagens. Os policias do Park quizeram interferir mas os cavallos californeņes que não estavam accostumados áquelles espectaculos, tomaram medo quando as hawaiianas se aproximavam e fugiram em direcção opposta.

As moçoilas hawaiianas ficaram com o caminho livre e muito se divertiram.

A mulher

Solteira, é uma flor; casada, uma semente; viuva, uma planta abandonada; freira, um cogumelo da humanidade; irmã da caridade, uma planta nacional; e solteirona, uma enredadora.

Como solteira, é um problema; como casada, um premio, como irmã, uma causa; como mãe, um anjo; como amante, um luxo; como sogra, um demonio; como madrasta, um inferno.

Bonita, é um anjo; feia é uma nuvem; Morena, é uma virgem; loira, é um anjo.

Casta, é um altar; pura imagem; vaidosa, é um engano; humilde, é um achado.

Ciumenta um cilicio; amante, uma eden; presumida, um prigo; modesta, uma sorte.

Economica, uma fortuna; gastadora, o maior castigo que Deus pode impor a um homem dando lh'a por companheira.

AVISO

Todos os devedores que estão em divida com o Estabelecimento de M. R. de Sá no Hilo, ficam avizados desta data em diante, a pagarem ao sr. Evangelino da Silva como meu procurador.

M. R. de Sá.
Honolulu 7 de Junho de 1893.

Aos Socios da Sociedade Lusitana Beneficente de Hawaii

Donativo numero 15

Todos os membros d'esta Sociedade são por este meio notificados para no praso de 30 dias a contar d' esta data, pagarem a sua respectiva quota de um dollar aos herdeiros do fallecido João de Freitas de Miranda, socio n° 1091, fallecido no dia 5 de Maio de 1893 em Hanamaulu, Kauai.

Esta quota deverá ser paga com pontualidade no Honolulu ao Thesoureiro e nas ilhas aos respectivos Agentes.

P. A. Dias
Presidente da Sociedade
Honolulu, 13 de Maio de 1893.

LENHA

Aviso ás Cosinheiras e Lavadeiras
etc etc ! !
Lenha para fogões,
25 cents a Sacca
HUSTACE & Co.
A' esquina das ruas South e King
Venham todos, cada um trazendo a sua sacca. [3 m.]

Para vender

Uma boa Casa nova e com bons commodos, situada sobre um bom lote de terra em South Street, no sitio da Villa Nova, Honolulu. O vendedor só exisge uma parte do dinheiro á vista, e o restante pelo praso d'um anno.

Para melhores informações dirijam-se a Claudio de Jesus, que a habita na mesma propridade.

APROVEITEM

A occasião de obter um

Fato por 20 dollars

Pagamento 1 dollar cada semana.

Manoel Pereira, com tenda de alfaiate á rua Beretania, proximo a loja do sr. Augustinho M. Bettencourt.

Promptifica-se a fazer fatos a gosto de qualquer freguez, para lhe ser pago um dollar por semana.

Venham escolher a fazenda, da que melhor lhes agradar.

Manoel Pereira.
Beretania Street.

NEW--YORK.

LINHA DE VAPORES PORTUGUZES DE

J. H. Andresen, Porto

CARREIRA REGULAR DE VAPORES ENTRE
New York, Acores; Lisboa e Porto

O paquete portug[illegible] *"OLINDA"* E' esperado a 20 de Maio
O paquete portugu[illegible] *"DONA MARIA"* " 3 de June
O paquete " *"OVENUM"* " 10 de "

Sahirão de New York para os Açorês de pois da indespensavel demora.

Os vapores d'esta Linha são todos de Primeira Classe e teem magnificos commodos para *Passageiros* com serviço gratuito d'um medico a bordo.

Para passagens, frete ou qualquer informação dirigir-se a
HAGEMEYER & BRUNN
AGENTES GERAES
102 Broad Street, New York
Ou aos Agentes em S. Francisco Cal. os srs.
W. D. SANBORN
32 Montgomery Street, San Francisco.
C. T. GULIK
Agente em Honolulu
CHAS. V. DASEY
Agente em Boston, Mass, 7 Broad Street.

Gonsalves & Ca.

Queen Str. Honolulu

IMPORTADORES DE TODAS AS MELHORES
marcas de
VINHO GENEBRA COGNAC, CERVEJA
E DE
GENEROS, AMERICANOS E INGLEZES

Mutual Telephone No. 148
Caixa do Correio No. 120.

Cesar L. Brito

King Street
a' esquina de Smith Street
HONOLULU

Este bem conhecido estabelecimento acha-se agora fornecido com o **Melhor** e mais variado sortimento de generos especialmente importados para consummo dos
PORTUGUEZES
Recebe generos frescos em todos os vapores de California taes como *Bacalhao, Bonito, Bicuda, Peixe de moira, Macarrão, Letria, Pevidinha, Queijos grandes e pequenos, Azeitonas, Azeite doce portuguez, Escabéches etc. Carnes e frutas de conserva uma especialidade. Carne de porco salgalda em Honolulu.*

Manteiga e Cafe' de Kona ,Hawaii.

Todos o nossos patricios, freguezes ou não serão attendidos com a mesma promptidão e delicadeza, não nos poupamos a satisfazer a vontade de todos em geral. Ordens das outras Ilhas serão attendidas com despacho e **Attenção**.— No Honolulu entregues-se **gratis** todas as encommendas

Preços são os mais baixos do mercado.

Attende-se tambem a vender objectos d'outros em commissão
C. L. BRITO---- Honolulu.

Chapeos para senhoras e creanças

guarnecidos e por guarnecer,
No estabelecimento
de

N. S. Sachs.

104 FORT STR.--HONOLULU--FORT STR. 104
Especial reducção nos preços de Chapeos

—Chapéos brancos finos guarnecidos com fitas por 2:50 que custavam d'antes 3.50.
—Chapéos da ultima moda para Senhoras e creanças.
—Grandes vantagens em chapéos de palha para meninos.
—Chapéos de palha branca ou de côr para meninos a 50 cent. Estes chapéos são eguaes aos de 1.00 em qualquer outro lugar.

Aqui esta' outro bom negocio

Um vestido branco bordado por 3.50
consistindo d'uma pessa de bordado em comprimento de saia, de 5 yds. sufficiente para um vestido.

Fazendas Brancas—Fazendas Brancas

Um lindo fornecimento, das ultimas modas, e preços mais baratos que em nenhum outro estabelecimento.
—Fazendas brancas riscadas e em xadrez 7 yds. por 1.00 Estas fazendas eram vendidas a 20 cts. a yds.
—Guingões riscados e em xadrez da ultima moda, a 7 yds por 1.00.
—Flanellas de algodão, de côr riscadas, boa qualidade a 7 yds. por 1.00.
—Experimentem roupas brancas, feitas por nós, para senhoras.

Ninguem as tem melhores

—Camisas do dia para senhora, guarnecidas com bordado renda e a 50 ct. eguaes a quaesquer de 75 ct.
—Camisos da noite para senhoras, com refegos e bordado na frente bom material, bem feitas a 1.00
—Saias brancas com franzidos para senhora a 50 cts corpinhos de todas as descripções.

N. S. SACHS.
FORT STR. 104

VARIEDADES

Saudade

"Ah! malheur á qui voit devant ses yeux passer"
"Une apparition qui nepeut s'éffacer!" Lamartine.

"Pero es fuerza confesar"
"Que tan solo la muger"
"Es el sér que sabe amar"
Zurrilla.

Infeliz, teu passo incerto,
Teu magoado parecer,
Dizem, que ondêas afflicto,
Nos mares do padecer.

Vaes (tu dizes) em juizo
Dar a vida a quem t'a deu:
Se em juizo, os mais roubamos,
Ninguem rouba o que é seu.

Se marchas com passo incerto.
Como vaes tu em socego ?
Porque te lembras da vida,
Se já lhe não tens apêgo ?

Buscas o termo a teus males
No porvír, que a morte dá;
Mas, d'esse paiz das sombras,
Que romeiro veiu já ?

Quem disse, que além da campa,
Da vida as penas dão fim ?
Que o fio do mal se quebra,
Que a sepultura é jardim.

Onde reflexos tremulam
Dos raios, que a lua envia,
Nas aguas depositadas,
Em eliptica bacia.

Onde vive, esperançando
O nascer e o pôr do Sol,
No trinar de seus gorgeios
O plumoso rouxinol ?

Onde, a viração ligeira,
Em doce beijo fremente,
Da flôr o calice abrindo,
Roubando á flôr a semente.

Converte o aroma em riqueza,
Uma só morte fingindo,
Em cada bago, mil flôres
Mil vidas reproduzindo ? !

Olha, se o cantor divino
Tão querido meu e teu,
Tasso por vingar desprezos,
A si proprio a morte deu.

Não deu, não: soffrendo tanto,
Poz no céo toda a vingança;
Com fé viva, a Deus s'offerece;
E se pena—em Deus descança.

Melhor corôa, que não murcha
Cinge, ó Tasso, a tua fronte:
Claro sol, de nuvens puro,
Eterno.—sem horisonte.

Coitado ! padece, em silencio;
Vê a esperança que desaba;
Roga a Deus, que o chame, o leve;
Assim morre; a patria acaba.....

Vê no céo juizo seguro,
Do que fez, do que lhe fazem;
E resigna-se e recebe
As sentenças, que lhe trazem.

Pois infeliz, ninguem diga,
Esse animo, ás armas feito,
Maior esforço não houve,
Nunca teve humano peito.

Vêde-m'o, a vencer as lagrimas
Recolhendo-me na solidão !
A perder a affeição a vista...
Mais valor teve o coração ?

Ver extincto, o que mais ama,
Quebra o animo a dôr
Dôr maior infeliz afflicta,
E' maior no coração a dôr.

Um vendo a patria que morre,
Foge á dôr de a ver morrer.
Outro ainda ao vel-a morta,
Vive para a deffender !

Infeliz, suspende o passo;
Se em teu braço vae a morte,
Desarma-o: talvez em pouco,
A ti volva amena sorte.

No painel da vida humana
Tome quinhão a proceder.
Que luz, que sombra te caiba,
Tema a sorte por dever.

Abre as paginas modernas;
Verás o lume evangelico,
Nas trévas, allumiando
As prisões de Silvio Pellico

A cada martyrio novo,
A cada mortal ferida,
Um novo raio d'esperança,
Surgindo de novo a vida !

Embora, duro tormento
Afflija teu coração;
Põe em Deus os olhos d'alma.
Mais força terás então.

Dirme-has, que mais esforço,
Se a coragem do suicida,
Se vivendo atormentado,
Martyr ser da propria vida.

* * * *

CASTLE & COOKE.

65 RUA KING

FERRAGENS DE TODA A QUALIDADE

Instrumentos e Utensilios de Agricultura

Ferramentas e utencilios para
Carpinteiros e Pedreiros

LAMPADAS E PETROLEO

Machinas de Cozer
de
WILCOX & GIBBS

Machinas de Cozer
de
REMINGTON

Finalmente um immenso assortimento de todos os mais objectos indispensaveis n'uma casa.

HOLLISTER & CO

109 FORT STREET--HONOLULO--H. I.

PHARMACIA
e
Tabacaria

Offerecem a' venda, por atacado e a retalho, AZEITE puro d'Azeitonas de qualidade superior, em garrafas de Pint e Quart

Como tambem em "Cans" de um e de cinco "galoes"

Oleo puro de Amendoa
—doce—
em garrafas e vasilhas

Especiarias, taes como:
cravo da India
canella
Noz moscada

E o mais completo sortimento que haja n'este Reino de Drogarias e Medicinas

Productos chimicos,

CHARUTTOS, CIGARETTAS, E TABACCO
e dos FORNECIMENTOS para PHOTOGRAPHIA.

O Peitoral do Dr. Ayer [illegible] a força e a flexibilidade da voz.

Peitoral de Cereja
DO DR. AYER.

As doenças mais graves e afflictivas da garganta e pulmões começam geralmente com desordens perigosas que se curam sem difficuldade, se se applica a tempo o remedio proprio. A demora é geralmente fatal. Constipações e Tosse, a não receberem attenção, podem degenerar em Laryngite, Asthma, Bronchite, Pneumonia ou Tisica. Para estas enfermidades e todas as doenças dos pulmões o melhor remedio é o

Peitoral de Cereja do Dr. Ayer.

Nas familias onde ha creanças deve-se sempre tel-o em casa para ser administrado logo que se necessite. A demora de um dia em resistir á enfermidade pode, em muitos casos, retardar a cura ou até tornal-a impossivel. Não se deve portanto perder um tempo tão precioso, experimentando outros remedios de efficacia duvidosa, mas sim applicar logo o mais seguro e mais prompto em seus effeitos. O remedio mais acceito e universalmente conhecido é o PEITORAL DE CEREJA DO DR. AYER.

PREPARADO PELO
Dr. J. C. AYER & Co., Lowell, Mass., E.U.A.
A venda nas principaes pharmacias e drogarias.

Holistre & Ca. Unicos Agentes
Fort Sr. Honolulu.

O EXTRACTO COMPOSTO DE
Salsaparrilha
DO DR. AYER.

E' um alterativo de tanta efficacia que expulsa do systema toda a especie de Escrofulas Hereditarias, evita o contagio e neutralisa os effeitos do mercurio; ao mesmo tempo que vitalisa e enriquece o sangue, promovendo as funcções naturaes do organismo e renovando todo o systema.

Este grande

Remedio Reconstituinte

É composto da verdadeira Salsaparrilha das Honduras, dos Iodureto de Potassio e Ferro, com outros ingredientes de grandes qualidades reparadoras, cuidadosa e scientificamente combinados. A formula de sua composição é conhecida pelos medicos em geral, dos quaes os mais eminentes receitam a SALSAPARRILHA DO DR. AYER como um

Remedio Seguro

para as doenças provenientes de impurezas do sangue.

Tem o mais alto grão de concentração possivel, excedendo n'isto qualquer outra preparação do seu genero que pretenda produzir eguaes effeitos, e por isso é o remedio mais barato e efficaz para purificar o sangue.

PREPARADO PELO
Dr. J. C. AYER & Co., Lowell, Mass., E.U.A.
A venda nas principaes pharmacias e drogarias.

Helister & Co. Unicos Agentes
Fort St., Hooalulu,

BISHOP&CO.

(BANQUEIROS)

Honolulu. Ilhas Hawaiianas
SACAM SOBRE, O
BANCO DE CALIFORNIA S. F
E seus agentes em
NEW YORK, BOSTON, HONGKONG.
Srs. N. M. Rothschild & Son Londres
O Banco commercial de Sidney, Londres
O Banco commercial de Sidney, Sidney,
O Banco de Nova Zealandi ; Auckland,
Christchusch e Wellington,
O Banco da Columbia ingleza, Victoria,
B. C., e Portland, Oregon.
Frankfort, S. MIGUEL E MADEIRA
E
Fazem Transacções Geraes Bancarias.

Os abaixo assignados, tomam RISCOS APROVADOS DE SEGURO CONTRA FOGO EM CASAS E MOBILIA, nas melhores companhias, por preços muito rasoaveis.

W. S. Luce

Vinhos de California,
Vinhos de Portugal e aa,r
Vinhos Franceze e Allemans,
Brancos, Verdes e pretos.
Champagna, Cervejas, Cognac, Aguardente, Genebra, Whiskey e mais licores.
Merchant Street mesmo junto ao Banco Bishop.

☞ Não se confundem com outros na mesma rua.

M. W. McChesney
E
Filhos.

ATACADO E RETALHO
EM
Todo o genero de Provisões e Mercearia.
FARINHA, GRAO, FARELLO
ETC. ETC.
Teem constantemente á mão e recebem por todos os vapores.
ASSUCAR
VINAGRE.
CAFÉ
CHÁ.
ESPECIARIAS
PEIXE SALGADO
Frutas e Carnes de Conserva
Batatas,
Sebolas
Presunte,
Queijo, etc.
Coiro e sola em especialidade.
Queen street, Honolulu. I. H.

Seguros contra o Fogo
e sobre a Vida.

A União Real (Royal Union)
COMPANHIA INGLEZA
DA NOVA—ZELANDIA.

Tome seg[illegible] tes, Pagam[illegible] de damnos, feitos immediatamente em Honolulu.

J. S. Walker,
ente, Fort Street, 12. Andar por cima do Banco do snr, Spreckels

ALLEN E ROBINSON.

No. 44, : : : : : Queen Street.

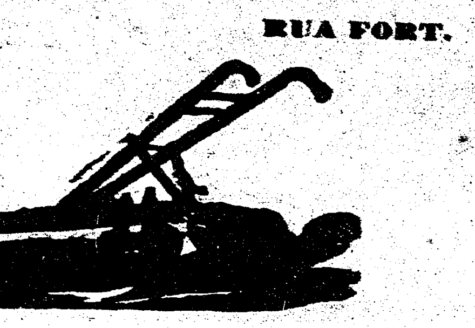
Depositos de Madeira e todo o genero de material. para Construcção, Tintas, Oleos e Ferragens. Carvão de pedra.

Agentes das Escunas:
Haleakala, Kulamanu,
Kelhaukeuoli, Mary Ellen,
Ullama, Panahi e Leah

Queen Street, Junto ao Caes, e perto da casa de Leiloeiro de Morgan e & Ca.

PACIFICO HARDWARE CO. LIMITADA

B. F. Dillingham, pres. F. L. Winter, thesoureiro.
J. G. SPENCER. director e secretario.
RUA FORT.



Ferramentas

PARA officios e lavoura, ferragens Objectos de lata, Fogões de petroleo, Artigos para guarnecer casas, petroleo de boa qualidade.

Retabulos Molduras, Espelhos, oleos e vernizes,
Verga para fences

E outros artigos do mais novo e escolhido gosto.

Mudança de Casa NOVA LOJA EM FORT STREET
entre King e Merchant Streets (perto da loja de Madeiras

COMPANHIA WILDER DE VAPORES COSTEIOS

Horario ate' 8 de Julho de 93

VAPOR Kinau, COMMANDANTE CLARK.

Larga de Honolulu ás 2 horas da tarde, tocando no mesmo dia em Lahaina, Maalaea Bay e Makena; Mahukona, Kawaihae, e Laupahoehoe no dia seguinte chegando a Hilo á meia noite.

Na volta, larga o Hilo, toca em Laupahoehoe no mesmo dia; Kawaihae de madrugada; Mahukona, ao meio-dia do dia seguinte, Maalaea-Bay ás 8 horas de tarde; Lahaina ás 10 da noite e chegando a Honolulu pelas 6 horas da Manhã.

Larga a Honolulu.				Chega a Honolulu.			
Terça	Feira, 1893,	Março	28	Quarta feira	1893	Abril	5
Sexta	"	Abril	7	Sabbado		"	15
Terça	"	"	18	Quarta feira		"	26
Sexta	"	"	28	Sabado		Maio	6
Terça	"	Maio	9	Quarta feira		"	17
Sexta	"	"	19	Sabbado		"	27
Terça	"	"	30	Quar feira		Junho	7
Sexta	"	Junho	1	Sabbado		"	17
Terça	"	"	20	Quarta feira		"	28
Sexta	"	"	30	Sabbado		Julho	8

☞ Nenhuma carga será recebida depois do meio dia, nos dias da sahida.

VAPOR Claudine, COMMANDANTE DAVIES.

Largará Honolulu todas as terças feiras ás 5 horas da tarde, tocando em Kalului, Huelo, Hana, Hamoa e Kipahulu, Regressará a Honolulu todos os Domingos de manhã.

SAHIDAS DE HONOLULU				CHEGADAS A HONOLULU			
1893	Terça feira	Março	7	1893	"Domingo	Março	12
"	"	"	14	"	"	"	17
"	"	"	21	"	"	"	26
"	"	"	28	"	"	Abril	2
"	"	Abril	4	"	"	"	9
"	"	"	11	"	"	"	16
"	"	"	18	"	"	"	23
"	"	"	25	"	"	"	30
"	"	Maio	2	"	"	Maio	7
"	"	"	9	"	"	"	14
"	"	"	16	"	"	"	21
"	"	"	23	"	"	"	28
"	"	"	30	"	"	Junho	4
"	"	Junho	6	"	"	"	11
"	"	"	13	"	"	"	18
"	"	"	20	"	"	"	25
"	"	"	27	"	"	Julho	2

☞ Nenhuma carga será recebida depois das 4 horas da tarde no dia da sahida.

Os consignatarios devem estar nos lugares da descarga para receberem o seu frete por que nós não tornamos responsaveis depois da carga se achar em terra. Não nos responsabilisamos por anninmaes que morram; nem tão pouco se torna responsavel pelo desencaminho de dinheiro ou prendas quando isto não tenha sido entregue ao sobrecarga.

W. C. WILDER, Presidente. — S. B. Rose, Secretary. — Cap. J. A. King, Sup.

BENSON SMITH & Co

113 RUA FORT Honolulu — 115 RUA FORT Honolulu

Boticarios e chimicos praticos.

Teem constantemente á mão um completo sortimento de todos os mais priviligiados remedios.

DROGAS PURAS E PREPARADOS CHIMICOS

Os unicos pozes genuinos do insecticida Buhach.

Um completo sortimento dos sabonetes mais finos e perfumarias.

Tudo o que acima mencionamos vendemos pelos mais moderados preços.

Solicitamos a freguezia de todos os portuguezes, nossos amigos,

TYPOGRAPHIA DA UNIÃO

Faz-se quaesquer trabalhos de emprensa.

CONTINUAÇÃO

da Guia do Agricultor

da Ilha de S. Thome'

Nos pequenos córtes e na borda dos caminhos menos transitados devem plantar-se a distancia conveniente bananeiras da terra e entre ellas quaesquer plantas productivas.

21° —ARVORES FRUCTIFERAS.— Uma fazenda de café reune todos os fins desejados; é uma riqueza o fructo e um jardim o seu todo; é pois conveniente plantar toda a qualidade de arvores de fruto e flores, tanto indigenas como estranhas. As partes mais altas nas bordas dos caminhos devem cobrir-se de hortenses, couves, azedas, salsa etc; porem não se deve plantar n'estes logares plantas cuja raiz sirva de allimento, porque para consolidar a terra não vale a pena semear o que tem de ser arrancado.

22° CAFESEIROS—O desejo por certo mais fervoroso do agricultor é preparar no menos tempo possivel um espaço de terreno que, segundo as suas forças, lhe satisfaça a plantação que pretende fazer; por isso convem-lhe empregar a terra coisas de utilidade. E' por tanto escusado dizer que os cafeseiros se devem plantar em seguida á abertura dos caminhos, deixando-se para depois as outras plantas que mencionei no artigo antecedente, por serem quasi inuteis e de mero recreio. No entretanto, com relação a esta materia, chamo o attenção do leitor para o capitulo terceiro, onde encontrará amplamente desenvolvido cultivo principal.

Vou agora fallar das outras culturas necessarias em todo o tempo e com especialidade nos começos das roças, em que a grande vantagem é ter abundancia de provisões vegetaes.

23° FAVAS—Este legume da mais directa necessidade e prompto para o agricultor, produz em dois mezes. A fava vermelha de que falla Linneo na decima setima classe do seu systema, é a mais propria para ser semeada na ilha de S. Thomé.

24° MILHO—E' geralmente sabido na ilha de S. Thomé que o milho é de grande vantagem para allimento dos trabalhadores africanos e facil o seu processo de cultura, podendo-se aproveitar a terra onde se plantaram os cafeseiros. A sementeira faz-se no meio das fileiras dos cafeseiros, deixando amplas avenidas na direcção que melhor convenha, afim de que o ar livre no cafesal; deve-se porem fazer a sementeira de modo que as avenidas não fiquem expostas ás virações fortes, prejudicando assim os cafeseiros.

Esta sementeira póde fazer-se até o terceiro anno; no entretanto ha terrenos tão productivos que já no segundo anno é necessario abandonar, porque os cafeseiros se desenvolveram de tal modo, que pela sombra de seus ramos torna impraticavel esta ou outra qualquer sementeira.

25° PLANTAS PREJUDICIAES AO CAFESEIRO.— E' necessario que o agricultor se compenetre que são damnosas ao cafeseiro todas as plantas que, arrancando-se, deixam o terreno muito solto, cançando-o em demasia; bem como os inhames e toda a casta de batatas e aboboras que, abraçando com suas hastes o arbusto, se enroscam por tal modo que o suffocam em poucos dias. São tambem nocivas as bananeiras da terra, bem como a ervilha da Guiné e Angola, que os naturaes tanto do continente africano como das ilhas de S. Thomé e Principe, denominam "Goando."

O "goandeiro" é um lindo e pequeno arbusto que dura trez annos, conservando-se quasi sempre carregado de fructo. E' de toda a conveniencia plantal o, mas não por entre o cafesal; aqui é preciso arrancar todo o que nascer espontaneamente.

26° HORTALIÇAS—N'um terreno virgem é sabido que, logo depois de preparado, nascem espontaneamente muitos vegetaes que servem de grande proveito para sustento do agricultor e com especialidade de seus trabalhadores, como por exemplo o caruru, a beldroéga, o "quiabo," o caráchá que é exactamente como a herva-moura da Europa. que se denomina "solanum nigram" de Linneo. o caráachá é tão saudavel que cura as mais inveteradas ulceras e até combate a gangrena, é magnifica esta hortaliça, e egualmente as folhas de rabanos e nabos.

Continua,